

Sesión 440.—Junta General Ordinaria, celebrada en martes 16 de Abril de 1940

Presidida por don Raúl Simón se abrió la sesión a las 19 horas, actuando de Secretario don Camilo Pizarro.

Controlaron su asistencia en el libro correspondiente, numerosos socios.

Enviaron su resolución con respecto a los temas de la tabla y sus votos para la elección de Directores más de 200 socios.

Cumpliendo lo indicado en el artículo 10, Título 4.º, el señor Presidente dió lectura a la Memoria Anual y al Balance correspondiente, pasando después, a considerar las cifras del Presupuesto de Entradas y Gastos para el período comprendido entre el 1.º de abril de 1940 y el 31 de marzo de 1941.

A continuación se tomaron los siguientes acuerdos:

1.º Aprobación de la Memorial Anual.

2.º Aprobación del Balance General del Instituto al 31 marzo de 1940.

3.º Mantener el actual valor de las cuotas.

4.º Nombrar a los señores Alberto Fernández y Raúl Sáez, Inspectores propietarios, y a los señores Hernán del Río y Manuel Zañartu, Inspectores suplentes de Cuentas para el nuevo período.

5.º Aprobación del Presupuesto de Entradas y Gastos para el período 1940-41.

Se procedió, a continuación, a la elección de seis Directores en reemplazo de los que terminaron su período en 31 de marzo de 1940.

Practicado el escrutinio de la elección se obtuvo el resultado que va a continuación, siendo elegidos Directores los seis ingenieros que obtuvieron las más altas mayorías:

Señor Reinaldo Harnacker.....	185	votos
» Enrique Albertz.....	184	»
» Arturo Quintana.....	137	»
» Santiago Bonhomme.....	126	»
» Rodolfo Opazo.....	121	»
» Domingo Tagle.....	105	»
» José Valdés.....	98	»
» Eduardo Guzmán.....	69	»
» Camilo Donoso.....	68	»
» Agustín Huneeus.....	63	»
» Dispersos y en blanco.....	50	»

No existiendo otros asuntos en tabla, se levantó la sesión a las 21 horas.

A continuación reproducimos la Memoria Anual, el Balance General, la Cuenta de Ganancias y Pérdidas en el Presupuesto correspondiente a 1940-41, aprobados por la Junta General de Socios.

Balance y actividades del Instituto de Ingenieros de Chile

Abril de 1939 — Marzo de 1940

PRESUPUESTO DE ENTRADAS Y GASTOS PARA EL PERIODO ABRIL DE 1940 — MARZO DE 1941

Señores consocios:

Cumpliendo disposiciones de los estatutos y reglamentarias, presento a la consideración de esta Junta General la Memoria Anual, el Balance correspondiente al período que acaba de terminar y el Presupuesto de Entradas y Gastos para el período comprendido entre el 1.º de Abril de 1940 y el 31 de Marzo de 1941.

A) DIRECTORIO, COMISIONES Y DELEGADOS

1. **Directorio y Comisiones.**—En la primera sesión del período que termina, la mesa que ha regido los destinos del Instituto quedó constituída como sigue:

Presidente:	Señor Raúl Simon
Vice-Presidente:	Señor Eulogio Sánchez
Tesorero:	Señor José Luis Claro
Secretarios:	Señores José Valdés F. y Camilo Pizarro.

Las comisiones reglamentarias se constituyeron con los siguientes directores:

Comisión de Admisión:

Don Raúl Simon (Pdte)
Don Walter Müller
Don Camilo Pizarro
Don Eduardo Guzmán
Don José Valdés F.

Comisión de Cuentas

Don José Luis Claro (Pdte.)
Don Miguel Eyquem
Don Camilo Donoso
Don Alberto Covarrubias
Don Agustín Huneus.

Comisión de Biblioteca

Don Vicente Izquierdo (Pdte.)
 Don Eduardo Guzmán
 Don Enrique Albertz
 Don Eduardo Reyes Cox
 Don Carlos Vial Infante

Comisión Editora de las Publicaciones

Don Héctor Marchant (Pdte.)
 Don Eduardo Reyes Cox
 Don Eulogio Sánchez
 Don Carlos Ponce de León
 Don Carlos Vial Infante
 Don Reinaldo Harnecker.

Posteriormente fué creada la Comisión de Actos Sociales y modificadas las comisiones de Admisión y Editora quedando constituídas como sigue:

Comisión de Admisión

Don Raúl Simon (Pdte.)
 Don José Luis Claro
 Don Camilo Pizarro

Comisión Editora

Don Raúl Simon (Pdte.)
 Don José Luis Claro
 Don Carlos Ponce de León.

Comisión de Actos Sociales

Don Eulogio Sánchez (Pdte.)
 Don Héctor Marchant
 Don Agustín Huneeus
 Don Carlos Vial I.
 Don Eduardo Guzmán.

Las comisiones de Cuenta y de Biblioteca no experimentaron modificaciones.

2. **Delegados.**—Fueron nombrados Delegados del Instituto a las entidades que se expresan los ingenieros que a continuación se indican:

Comité Ejecutivo Chileno de la USAI.....	Señores: Francisco Mardones (Pdte.) Carlos Ponce de León José Miguel Eguiguren, Gabriel Quiros y Carlos Hoerning.
Comité Ejecutivo de la USAI, Montevideo ..	Señor: Enrique G. Segundo
Corporación de Fomento de la Producción ..	Señor: Raúl Simon.
Corporación de Reconstrucción y Auxilio	Señor: Carlos Ponce de León
Conferencia Mundial de la Energía, Comité Chileno	Señor: Agustín Huneeus.
Comisión Premios Grace de Ingeniería	Señor: Héctor Marchant
Comisión Revisora de Cuentas	Señores: Manuel Zañartu y Hernán del Río.
Comisión Tasadora de Bienes de los FF. CC. del Estado.....	Señor: Raúl Simon.

Comisión de Orientación de la Enseñanza de la Ingeniería	Señores: Héctor Marchant y Raúl Simon.
Comisión de Fomento de la Energía	Señores: Raúl Simon (Pdte.) Reinaldo Harnecker, Eduardo Reyes Cox, Julio Santa María, Ricardo Simpson, Manuel Ossa Undurraga, Agustín Huneus y José Luis Claro.
Instituto de Ingenieros de Tarapacá	Señor: Enrique Renard
Instituto de Ingenieros de Concepción.....	Señor: Julio Cariola.
Comisión de política de transporte y su coordinación	Señores: Jorge Lira, Carlos Ponce de León y Miguel Eyquem.
Conferencias de Radiocomunicaciones.....	Señor: Reinaldo Harnecker

3. Elección de Directores.—Corresponde a esta Junta elegir seis Directores, pues cumplen su período los señores:

Enrique Albertz
Camilo Donoso
Eduardo Guzmán

Reinaldo Harnecker
Agustín Huneus
José Valdés F.

B) SESIONES

El Instituto ha celebrado 11 sesiones ordinarias y una extraordinaria y el Directorio 15 ordinarias y 4 extraordinarias.

1. **Conferencias.**—Nos es grato dejar constancia de los principales temas tratados y de los ingenieros que los han expuesto:

Señor Takitaro Saita	«Efectos Sísmicos».
Señor Pedro Godoy	«Efectos sísmicos en las construcciones».
Señor Enrique Donoso.....	«Sismología».
Señor Jorge Muñoz Cristi	«Geología especial de la región afectada por el terremoto de Enero de 1939».
Señor Juan Brüggén.....	«Geología general y movimientos sísmicos».
Señor Alberto Covarrubias	«Cálculos sísmicos de las construcciones».
Señor Paul Montel	«Evolución de la geometría».
Señor Jorge Madueño M.....	«Abastecimiento de agua potable de la ciudad de Tokio».
Señor Manuel Martínez de C. .	«La cuestión mundial del petróleo; su aspecto tributario y el problema de sus unidades de

Señor Manuel Trucco «Ernesto Greve, acreedor a la Medalla de Oro y Diploma de Honor de 1939».

C) SOCIOS

1. **Clasificación.**—Se establece a continuación la distribución de los miembros del Instituto en las categorías que indica el Reglamento, en el período anterior y en el actual año social.

	En 31-III-1939	En 31-III-1940
Miembros Honorarios	20	21
Miembros Correspondientes.....	30	26
Socios Perpetuos	130	132
Socios Activos	366	376
Socios Pasivos	71	78
	616	633

Las diferencias entre los estados anteriores se deducen de los párrafos siguientes:

2. **Socios fallecidos.**—Durante el año hemos tenido que lamentar el fallecimiento de los consocios señores:

Bruna V. Augusto	Socio Activo
Cepi, Juan	Socio Activo
Schmidt, Teodoro	Socio Perpetuo y M. Honorario
Decombe, Alberto	Socio Perpetuo

a quienes en cada caso, el Directorio rindió su justo homenaje, dejando constancia de sus merecimientos en comunicaciones y necrologías publicadas en la prensa diaria y en las columnas editoriales de nuestra revista.

3. **Renuncias y eliminaciones.**—Por diversos motivos hemos tenido que aceptar las renunciaciones de los ingenieros señores:

Kellermann, Carlos	Socio Activo
Ruiz Zegers, Sergio	Socio Pasivo
Sotomayor C., Carlos	Socio Activo

Cumpliendo claras disposiciones reglamentarias hemos debido eliminar de nuestros registros 12 socios activos y 7 socios pasivos.

4. **Cambios de Categoría.**—Han cambiado de calidad los siguientes socios activos que han pasado a perpetuos:

Greve, Ernesto
Guevara, Delfín
Herrmann, Carlos

y los siguientes socios pasivos que han pasado a activos:

Cabero, Alberto
Cruz Covarrubias, Fernando
Río, Jorge del

5. **Incorporaciones.**—La categoría de **socio perpetuo** se incrementó con el ingreso del señor Guillermo del Pedregal.

Han ingresado como **socios activos** 28 ingenieros. Son los señores:

Altamirano Zaldívar, Jorge	Lalanne Artigue, Carlos
Anguita Anguita, Guillermo	Mateluna Bello, Rodolfo
Barriga Bravo, Carlos	Matte Larraín, Domingo
Beunders Behrns, Gilberto	Oven Broese van Groenon Herman von
Bonhomme Cerda, Alfonso	Palma Dañín, Edgardo
Cabero Henríquez, Alberto	Plaut León, Enrique
Cruz Covarrubias, Fernando	Río Bretignere, Jorge del
Cruz Coke Lassabe, Luciano	Rojas Mc. Naughton, Alejandro
Dagnino Ruiz, Raúl	Ropert Gallet, Enrique
Donoso Carrasco, Rafael	Rysselberghe Housmans, Max van
Echeverría Palma, Vicente	Salatín Benaprés, Fernando
Fernández Ramírez, Augusto	Silva Bascuñán, Sergio
Friedmann Piatrik, Kurt	Thonet Martial, Alipe
Gunckel Naegel, Ernesto	Valdivieso Infante, Carlos.

El número de **socios pasivos** ha aumentado en 17. Son los señores:

Aguirre Serrano, Jorge	Izquierdo Besa, Vicente
Alliende Zavala, Ambrosio	Larraín Prieto, Alberto
Briebe Yáñez, Enrique G.	Lira Duarte, Raúl
Cornejo Fuller, Oscar	Molinare Alvarado, Luis
Daroch Neumann, Hernán	Piñera Carvallo Manuel José
Elton Alamos, Carlos	Reyes Navia, Ramón
Erazo Noqueira, Luis	Río Rondanelli, José Luis del
Gálvez Escuti, Tristán	Vidal Caballero, Arturo.
Gomién Díaz, Eduardo	

A la fecha existen, además 3 solicitudes de ingreso aceptadas que no han sido consideradas en las cifras anteriores por faltarles uno que otro trámite reglamentario.

6. **Cuota Social y Beneficios.**—Las revistas Anales, Estadística Chilena y el Boletín del Banco Central, recibidos sin costo alguno por los socios; los carnets de

entradas para el Country Club, las facilidades de Biblioteca y de reunión, son sólo parte de los beneficios que el Instituto otorga a sus asociados y que estrictamente evaluados, representan un valor mucho mayor que el de la cuota social.

D) PUBLICACIONES

1. **Anales.**—En el curso del ejercicio la publicación de los «Anales» se ha mantenido al día entregándose cada número a la circulación dentro del mes de su fecha.

Las colaboraciones se han publicado en la forma indicada por los autores a pesar del alto costo de los dibujos, gráficos y fotografías que algunas contienen.

Hemos publicado en forma permanente la lista y direcciones de los socios, las comisiones reglamentarias, el Directorio, y detalles que informan sobre el período de elección de cada Director y del año en que recibió cada agraciado la Medalla de Oro Anual. Por otra parte, la página sobre «Noticias de interés para los Socios», demuestra el deseo, de tener a los señores consocios informados hasta de los menores detalles de la vida de la Institución. Contribuyen también a este propósito, la publicación periódica de las actas, las noticias de la Sección Crónica y la distribución de los Anales por administración, que ha eliminado los reclamos de su no recepción.

Hemos obtenido, también, nuevos carjes de revistas de gran interés y actualidad, convirtiéndose así «Anales» en un auxiliar de importancia en la modernización de la Biblioteca.

Gracias a una eficiente campaña para la obtención de avisos, la publicación de los Anales, que siempre ha representado el peso financiero mayor del Instituto, arroja los siguientes valores y resultados, sin considerar el valor de las colecciones del año:

Costo de impresión, reparto y comisiones por obtención de avisos.	\$	66,370.35
Entradas por avisos y publicaciones.		70,388.00
		<hr/>
Resultado	\$	4,017.65

Durante el año ha sufrido la tarifa de impresiones dos alzas de cierta consideración cuya influencia se hará sentir especialmente en el próximo período.

2. **Who's Who.**—Durante el año social que concluye se llevó a cabo la distribución de esta obra en el país y el extranjero. El número de ejemplares solicitados por entidades comerciales, reparticiones públicas y organizaciones técnicas, etc., de otros países, confirmaron la utilidad práctica de una obra de esta naturaleza.

Asociaciones profesionales extranjeras nos han solicitado informaciones acerca del procedimiento seguido por nuestro Instituto para recoger y compilar las biografías de sus miembros, anunciándonos al mismo tiempo su propósito de confeccionar el Who's Who profesional en sus respectivos países.

La USAI, por su parte, ha iniciado la preparación de un Who's Who de la Ingeniería Sudamericana.

3. **Historia de la Ingeniería en Chile, por Ernesto Greve.**—Como único comentario de esta obra, en dos volúmenes de más de 500 páginas cada uno, diremos,

junto con don Carlos Silva Vildósola (Q. E. P. D.), que «ella es el resultado de una labor de 30 o más años o probablemente de toda una vida».

4. Publicaciones del Primer Congreso Sudamericano de Ingeniería.— Los trabajos presentados a dicho Congreso, debidamente clasificados han sido publicados en 5 tomos que se encuentran ya distribuídos entre los numerosos adherentes. El tomo I contiene los programas, reglamentos, actas, acuerdos y resoluciones del Congreso.

El Directorio cree cumplir con un deber al declarar que el éxito alcanzado por estas publicaciones, se debe casi exclusivamente a la labor constante y tesonera de nuestro distinguido colega don Francisco Mardones

5. Otras Publicaciones.—Ha contribuído también el Instituto, directa e indirectamente a la publicación de obras, folletos o memorias que ha estimado de interés. Los autores han encontrado de parte de la Administración toda clase de facilidades para la publicación de tirajes independientes de colaboraciones aparecidas en «Anales», tirajes que de otra manera habrían resultado de un costo casi prohibitivo.

Entre las publicaciones podemos citar «El Problema de la Energía en Chile y Plan de Electrificación Nacional» elaborado por la Comisión de Energía del Instituto, que sirvió de base a la Corporación de Fomento para su plan de acción inmediata sobre «Fomento de la Producción de Energía Eléctrica»; «El Concepto de industria nacional y la protección del Estado» de los ingenieros Raúl Simon, Rodolfo Jaramillo, Walter Müller y Vicente Izquierdo, que ha merecido interesantes comentarios de los ingenieros Jorge Alessandri, Javier Herreros, Eduardo Necochea y Daniel Armanet; «El problema de la conservación de las maderas» de J. Uslar; «Desarrollo armónico de un plan de electrificación del país, ejecutado y explotado por el Estado, con fines de fomento» por el ingeniero Reinaldo Harnecker; «Valor comercial de la Aviación Comercial» por el ingeniero Raúl Simon; «Combustión hecha fácil» del profesor Pablo Krassa; «Antecedentes y Comentarios sobre el título de Ingeniero Comercial»; etc.

E) BIBLIOTECA

El Directorio ha estado constantemente preocupado del mejoramiento de la Biblioteca; se ha agregado al fichero las obras recibidas durante este período y se han empastado las revistas más importantes que han llegado en el curso del año 1939.

1. Obras recibidas.—Hemos recibido numerosos libros obsequiados por socios, autores e instituciones, cuya nómina damos a continuación, habiéndose recibido, además, cerca de 100 folletos.

La lista de dichas obras es la siguiente:

Obras de regadío construídas por el Estado—Autor: Ing. Samuel Finlay—Donante: Ing. Eduardo Reyes Cox.

Third World Power Conference.

Second Congress on Large Dams.

Las industrias de las colectividades de habla árabe en Chile—Autor: Marco Allél J.

- Proceedings of the Fifth International Congress for Applied Mechanics—Donante: Ing. Raúl Simon.
 Construcciones contra terremotos y anti-aéreas—Autor: Yasuzo Kida—Donante: El autor.
 Monumentos, Estatuas, Bustos, Medallones y Placas conmemorativas—Autor: Roberto Cortazar—Donante: Academia Colombiana de Historia.
- Ley de Presupuestos de Entradas y Gastos Ordinarios de la Administración Pública de Chile—Años 1938 y 1939.
 Bogotá—Autor: Antonio Gómez Restrepo—Donante: Academia Colombiana de Historia.
 Tradiciones Santaferneas—Autor: Manuel José Forero—Donante: Academia Colombiana de Historia.
- Conselho Federal de Engenharia e Arquitectura—Donante: Adolfo Morales de los Ríos.
 Anuario Meteorológico—Años 1937 y 1938—Donante: Oficina Meteorológica de Chile. Ministerio de Defensa Nacional.
- Combustión y Combustibles—Autor: Ing. P. Krassa—Donante: El autor.
 La Agricultura en Chile y la Política Agraria Chilena—Autor: Dr. Adolfo Matthei—Donante: Federico Matthei.
- Engineering Terminology. Definitions of Technical Words and Phrases—Autores: Víctor J. Brown y Delmar G. Runner.
 La Política Internacional de los Estados Unidos—Autor: Samuel Flagg Bennis—Donante: Dotación de Carnegie para la Paz Internacional.
- Anuario de Comercio Exterior—1938—Contraloría General de la República de Colombia.
 Informe Financiero del Contralor General de la República de Colombia, correspondiente al año fiscal de 1938.
- Primer Censo Nacional de Edificios—Colombia.
 Determinación Radiotelegráfica de la Diferencia de Longitud Potsdam-Buenos Aires—Donante: Director General del Instituto Geográfico Militar Argentino.
- Proceedings of the Fifth International Congress for Applied Mechanics—Donante: Ing. Rodolfo Reich Kehl.
- Tercera Reunión Anual de Caminos—Donante: Facultad de Ciencias Físicomatemáticas de la Universidad Nacional de La Plata.
- Informes de la Comisión Reorganizadora de los Servicios Públicos—Santiago, 1938.
 Cuarto Censo General de Población—Buenos Aires, 1939.
 Anuario del Observatorio Astronómico Nacional para 1940—Santiago.
- Compte-Rendu du VIème. Congrès International des Géomètres—Rome, 1938.
 Caminos estabilizados—Autor: Juan Ignacio Planas—Donante: El autor.
 A Evolução Industrial do Brasil—Autor: Roberto C. Simonsen—Donante: Federação das Industrias do Estado de Sao Paulo.
- Buenos Aires. Puerto del Río de La Plata. Capital de la Argentina. Estudio crítico de su Población—Autor: Nicolás Besio Moreno—Donante: El autor.
- Byplan. Autor: Olaf Forchhammer—Copenhague.
 Abaco para o calculo dos encanamentos pela formula de Williams and Hazen—Autor: Ing. Luiz Augusto da Silva Vieira.
- Cuestiones de Ingeniería Económica—Autor: Ing. Juvenal Monge —Donante: Vicente Izquierdo.
 Derrumbamientos, deslizamientos y torrentes en caminos de montaña de la República Argentina—Autor: Dr. Erwin Kittl—Donante: Biblioteca de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de Buenos Aires.
- Organización Científica e Industrial—Autor: Juvenal Monge.
 Los puentes sobre el Río Negro y Arrollo Grande—Autor: Ing. Ponciano S. Torrado—Donante: El autor.
- El Primer Congreso Sudamericano de Ingeniería—Autor: Ing. Néstor J. Ottonello.
 Die Schmelzspiegelreaktion—Autores: Walter Engel y Niels Engel—Copenhague.
 Jernbanetarifer og Omkostningsberegninger—Autor: J. A. Tork—Copenhague.
 El transporte caminero en la República Argentina—Autor: Ing. Nicanor Alurralde—Donante: El autor.
- Memoria y Balance General del Ejercicio correspondiente a 1938 del Banco de la Nación Argentina.

- Las Estaciones Hidrológicas en los Ríos Argentinos—Autor: Ing. Aquiles Armani—Donante: El autor.
- En defensa de la higiene urbana—Autor: Ing. Federico F. Weiss.
- Saneamiento Urbano en la República Argentina. Provisión de Aguas y Desagües Urbanos. Primera Parte—Autor: Ing. Evaristo Artaza—Donante: El autor.
- Annual Report of the Smithsonian Institution—1938.
- Fórmulas y tablas para el cálculo de vigas soldadas a la flexión plana.
- Fórmulas y tablas para el cálculo de vigas compuestas de alma llena y en cajón, a la flexión plana—Autor: Ing. Augusto E. Rivolín—Donante: El autor.
- Puerto de Buenos Aires. Proyecto de puerto de cabotaje y estación fluvial—Autor: Ing. Ernesto Baldassari—Donante: Comité Ejecutivo Argentino de la USAI.
- Memoria de Obras Públicas presentada al Honorable Congreso, correspondiente a 1938—Donante: Ing. Francisco Mardones.
- L'essor de la Chimie Industrielle—Autor: Raymond Berr—Donante: Legación de Francia.
- La Industria Minera en el Perú—Autor: Ing. Artidoro Alvarado Garrido.
- La estabilidad de presas de gravedad de perfil triangular—Autor: Néstor José Ottonello.
- Aspects de la Situation Economique et Commerciale en Amérique Latine au début de 1937—Autor: Georges Rouma.
- Cost of Operating Rural—Mail—Carrier Motor Vehicles on Pavement, Gravel and Earth—Autores: R. A. Moyer y Robley Winfrey.
- Vocabulario Electrotécnico Interrraccional—Donante: Comité Electrotécnico Argentino.

Además, hemos recibido obsequios de significación de los ingenieros señores Francisco Mardones y Ramón Vergara D., consistentes en libros, folletos y revistas que están ya ubicados en la Biblioteca a disposición de los señores socios.

2. Suscripciones (1940).—A las suscripciones existentes en el año 1939, que se han renovado totalmente, se han agregado las de las revistas norteamericanas Product Engineering, Power y Aviation. En consecuencia, durante el año en curso el Instituto está suscrito a las siguientes publicaciones:

ALEMANIA.—Die Bautechnik—Técnica de la construcción.
Beton und Eisen—Revista de concreto armado.
V. D. I.—Revista de Ingeniería (Mecánica y Máquinas).
E. T. Z.—Revista de Electrotecnia.

BELGICA.—Bulletin de l'Association Internationale du Congrès de Chemins de Fer.

ESTADOS UNIDOS.—Engineering News Record—Revista de Ingeniería Civil.
Electrical World—Revista de Electrotecnia.
Factory Management and Maintenance.
Product Engineering.
Power.
Aviation.

FRANCIA.—Le Génie Civil.
Revue Générale des Chemins de Fer.
La Nature.—Revista de divulgación científica.
La Technique Moderne.
Comptes Rendus des Séances de l'Académie des Sciences.
Annales des Ponts et Chaussées.

INGLATERRA.—Engineering.

Nature.—Revista de divulgación científica.

ITALIA.—Scientia—Revista científica.

Annali dei Lavori Pubblici.

3. Publicaciones periódicas que recibe la Biblioteca.—Durante este período se han establecido cuatro nuevos canjes con nuestros «Anales»:

Boletim do Instituto de Pesquisas Tecnológicas de Sao Paulo.

Ingeniería y Arquitectura—Órgano de las Facultades de Ingeniería y Arquitectura y de la Asociación de Ingenieros de la Universidad Nacional (Bogotá).

Revista de Explotación de los Servicios de Agua Potable y Alcantarillado de Chile, y

Revista Chilena de Higiene y Medicina Preventiva.—Órgano de la Dirección General de Sanidad

Además, se nos envían 24 nuevas revistas. En consecuencia, nuestra Biblioteca recibe 139 publicaciones periódicas, cuya nómina damos a continuación.:

ALEMANIA.—Rundschau Deutscher Technik.

Deutsche Bergwerks-Zeitung.

Revista Alemana—Revista de vinculación cultural.

El Progreso de la Ingeniería—Revista de divulgación técnica.

Research and Progress (Editada en inglés).

Siemens Zeitschrift—Revista de electricidad de la casa Siemens.

La AEG al día—Boletín de propaganda.

Revista Demag—Revista de propaganda de la firma.

Forschungen und Fortschritte—Revista de investigaciones científicas de carácter general.

Fortschritte der Fernsprech Technik—Revista de comunicaciones de la casa Siemens.

Revista Askania.

Revista Siemens.

Forschung auf dem Gebiete des Ingenieurwesens—Revista de investigación en el campo de la Ingeniería.

Archiv für Wärmewirtschaft und Dampfkesselwesen—Publicación mensual de la técnica del calor.

Zeitschrift für Angewandte Mathematik und Mechanik—Revista de Matemáticas y Mecánica Racional aplicadas.

Wissenschaftliche Veröffentlichungen aus den Siemens-Werken.—Revista de estudios científicos de electricidad.

Ibero-Amerikanisches Archiv.—Revista cultural de investigaciones Ibero-Americana.

Technische Mitteilungen des Fernmeldewerks.

ARGENTINA.—La Ingeniería.

Caminos.

Anales de la Sociedad Científica Argentina.

Anales de la Asociación Química Argentina.

Boletín de Obras Sanitarias de la Nación.

Boletín de Informaciones Petroleras.

Informaciones Argentinas—Revista Comercial.

Revista de Arquitectura.

Revista Electrotécnica.

Boletín de la Asociación Internacional Permanente del Congreso Sudamericano de Ferrocarriles.

Revista del Centro de Estudiantes de Ingeniería de La Plata.

Industria y Química.

El Arquitecto Constructor.

El Ingeniero (Córdoba).

Boletín Bibliográfico Argentino.

Mecánica y Ciencia.

Cámara de la Construcción de Socios del Centro Argentino de Ingenieros.

Publicaciones de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de la Universidad de Buenos Aires.

Publicaciones de la Facultad de Ciencias Físicomatemáticas de la Universidad Nacional de La Plata.

Boletín de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de la Universidad Nacional de Córdoba.

BELGICA.—Belgique-Amerique Latine—Revista de vinculación comercial.

Société Royale Belge des Ingénieurs et des Industriels—Revista de Industrias y de Ingeniería en general.

L'Ossature Métallique.

Revue d'Informations de la Fédération des Associations Belges d'Ingénieurs (FABI).

BOLIVIA.—Boletín de la Sociedad de Ingenieros de Bolivia.

BRASIL.—Revista do Clube de Engenharia.

Boletim da Sociedade de Engenharia do Rio Grande do Sul.

Boletim do Instituto de Engenharia.

Revista Municipal de Engenharia (PDF).

Revista das Entradas de Ferro.

Boletim da Repartição de Agua e Esgotos (RAE).

Boletim do Departamento de Estradas de Rodagem (DER).

Revista da Aviação Naval.

Revista do Museu Paulista.

Revista de Engenharia «Mackenzie».

Boletim do Instituto de Pesquisas Tecnológicas de Sao Paulo.

Engenharia—Organo do Directorio Académico da Escola Nacional de Engenharia (CTC).

Boletim da Inspeção de Servicos Públicos (ISP).

Boletim da Directoria de Obras Públicas (DOP).

Boletim da Inspeção Federal de Obras Contra as Sêcas.

Boletim Técnico da Secretaria de Viação e Obras Públicas.

CHILE.—Estadística Chilena.

Revista de Caminos.

Boletín Minero de la Sociedad Nacional de Minería.

Boletín del Instituto de Fomento Minero e Industrial de Tarapacá.

Industria—Boletín de la Sociedad de Fomento Fabril.

Boletín Municipal de la República.

Urbanismo y Arquitectura—Organo de la Asociación de Arquitectos de Chile.

El Artesano—Organo de la Escuela de Artesanos de Iquique.

Revista de Explotación de los Servicios de Agua Potable y Alcantarillado de Chile.

Boletín de Estadística de la Municipalidad de Santiago.

Boletín del Instituto de Urbanismo de Valparaíso.

Boletín del Banco Central de Chile.

Boletim de la Superintendencia de Aduana de Chile.

Seguridad—Organo de la Sección Accidentes del Trabajo de la Caja Nacional de Ahorros.

El Campesino—Organo de la Sociedad Nacional de Agricultura.

Memorial Técnico del Ejército de Chile—Organo del Instituto Geográfico Militar.

Memorial del Ejército de Chile—Organo publicado bajo la Dirección del Estado Mayor del Ejército.

Revista de Marina.

Revista Chilena de Higiene y Medicina Preventiva.

COLOMBIA.—Anales de Ingeniería.

Revista de la Academia Colombiana de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales.

Boletín de la Sociedad Geográfica de Colombia.

Dyna—Revista de la Escuela Nacional de Minas.

Ingeniería y Arquitectura—Órgano de las Facultades de Ingeniería y Arquitectura y de la Asociación de Ingenieros de la Universidad Nacional.

Memorial del Estado Mayor de Colombia.

Información Fiscal de Colombia—Boletín de la Contraloría General de la República.

Anales de Economía y Estadística—Contraloría General de la República.

Revista del Consejo Administrativo de los FF. CC. Nacionales.

CUBA.—Revista de la Sociedad Cubana de Ingenieros.

DINAMARCA.—Ingeniøren—Revista de Ingeniería.

ESTADOS UNIDOS.—The Du Pont Magazine.

La Revista Du Pont (Editada en Español).

Mining and Metallurgy.

Baldwin Southwark—Revista de propaganda.

Baldwin Locomotives.

Bulletin of the American Society for Testing Materials—Revista de investigaciones de materiales.

Boletín de la Unión Panamericana—Revista de vinculación continental.

Boletín Vial Panamericano.

The Driller—Boletín de propaganda.

Ingeniería Internacional—Revista de Ingeniería, Construcción e Industrias.

Excavating Engineer.

Compressed Air Magazine.

Revista Atlas—Boletín de propaganda.

Annual Report of the Smithsonian Institution.

Public Roads.

Transactions of the American Society of Civil Engineers.

FRANCIA.—Bulletin de la Société des Ingénieurs Civils de France—Actas de las sesiones de estudio.

Mémoires de la Société des Ingénieurs Civils de France.

Bulletin de la Chambre de Commerce de Paris.

GUATEMALA.—Ingeniería Nacional—Órgano de la Asociación de Ingenieros de Guatemala.

HOLANDA.—De Ingenieur.

INGLATERRA.—The Journal of the Institution of Electrical Engineers.

Journal of the Institution of Civil Engineers.

The Journal of the Institution of Municipal & Country Engineers.

Industrial Britain.

Industria Británica—Boletín de propaganda editado en Español.

Proceedings of the Institution of Mechanical Engineers.

Proceedings of the Institution of Automobile Engineers.

ITALIA.—L'Energia Termica—Revista de combustibles.

Le Strade—Revista de Caminos.

MEXICO.—Ingeniería—Órgano de la Facultad de Ingeniería y Ciencias Físicas y Matemáticas.

Revista Mexicana de Ingeniería y Arquitectura—Órgano de la Asociación de Ingenieros y Arquitectos de México.

Boletín de Minas y Petróleo.

Caminos.

Agricultura.

Boletín del Servicio Meteorológico Mexicano.

Revista del Ejército de México.

Memorias y Revista de la Academia Nacional de Ciencias «Antonio Alzate»

PERU.—Informaciones y Memorias de la Sociedad de Ingenieros del Perú.

Cima—Ciencia, Industria y Máquinas.

Boletín de la Dirección de Caminos y Ferrocarriles.

Boletín de la Dirección de Aguas e Irrigación.

Boletín de la Dirección de Minas y Petróleo.

SUIZA.—Bulletin Escher Wyss.

URUGUAY.—Revista de Ingeniería—Órgano de la Asociación de Ingenieros del Uruguay.

Arquitectura—Órgano de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay.

Revista de Obras Públicas y Edilicias.

VENEZUELA.—Revista de la Asociación Venezolana de Ingenieros (AVI).

Revista Técnica del Ministerio de Obras Públicas.

Revista del Colegio de Ingenieros de Venezuela.

4. Publicaciones que reciben los socios.—De acuerdo con lo anunciado en la Memoria anterior, los señores socios han recibido sin costo alguno la revista «Estadística Chilena» y, los que lo han solicitado, el «Boletín del Banco Central de Chile» y el «Boletín de la USAI».

5. Sección USAI de la Biblioteca.—El Directorio se ha preocupado durante este período del incremento de la Sección USAI de la Biblioteca, que contendrá exclusivamente obras de autores sudamericanos.

En forma periódica llegan, dedicadas a la Sección USAI, importantes publicaciones enviadas por las diversas asociaciones o directamente por los autores, generalmente ingenieros miembros de ellas.

Por nuestra parte, para corresponder a estas gentilezas, hemos enviado a las entidades que forman la USAI ejemplares de nuestras publicaciones, entre las que podemos citar «Política Eléctrica Chilena», «Determinación de la Entrada Nacional Chilena», «Historia de la Ingeniería», «Who's Who», «El Problema de la Energía en Chile», etc.

F) ACTIVIDADES PROFESIONALES Y TECNICAS

1. Circulares a los socios.—Hemos tratado de mantener a los socios al corriente de las actividades del Directorio para lo cual iniciamos oportunamente el envío de circulares con noticias o acuerdos que pudieran interesarles. La primera daba a conocer el nombre de los Delegados a los Consejos de las Corporaciones de Fomento y Reconstrucción ofreciéndoles sus servicios para los fines relacionados con el funcionamiento de ambas entidades.

Estas circulares tienen especialmente la ventaja de su actualidad inmediata ya que la labor del Directorio es dada a conocer posteriormente en los «Anales» a

través de las actas de las sesiones, de la Sección Crónica y de la página llamada «Noticias de Interés».

2. Relaciones.—Mantiene el Instituto cordiales relaciones con asociaciones profesionales nacionales y extranjeras y ha cooperado en el estudio de numerosos problemas públicos. Nos complace declarar que su dilatada labor a lo largo de 50 años le ha cimentado un prestigio puesto de manifiesto en las numerosas invitaciones oficiales a participar en Congresos o Reuniones Internacionales y a formar parte de organismos o comisiones de gobierno. Recordaremos de paso el Congreso Panamericano de la Vivienda Popular, de Buenos Aires; el Congreso Sudamericano de Ferrocarriles a realizarse en Bogotá en Julio del año en curso; y en el interior, los representantes que la ley N.º 6334 dió al Instituto en los Consejos de las Corporaciones de Fomento de la Producción y de Reconstrucción y Auxilio, el nombramiento del Presidente del Instituto como presidente de la Comisión Retasadora de los bienes de los Ferrocarriles del Estado, etc.

3. Orientación de los Estudios de Ingeniería.—La Comisión que tomó a su cargo el estudio de los programas de la enseñanza de la ingeniería desde el punto de vista de investigar si dichos estudios atienden satisfactoriamente la demanda, es decir, si ellos corresponden a las actividades reales que actualmente se desarrollan en el ejercicio de la profesión, ha enviado un «Cuestionario» a estudiantes, ingenieros y profesores. Se están recibiendo y clasificando las respuestas para deducir de ellas las conclusiones respectivas. En todo caso, estas conclusiones serán impersonales y sólo contendrán un análisis de las tendencias de la profesión de acuerdo con las actividades dominantes en el ejercicio de la misma.

4. Enseñanza Industrial.—Con motivo de los acuerdos adoptados en la I Convención de Técnicos Industriales, desconociendo en absoluto la meritoria y eficaz labor realizada por los ingenieros en la Enseñanza Industrial, el Instituto se vió en la necesidad de hacer una presentación al Presidente de la República, informándolo de la labor realizada por el Director del Servicio, ingeniero Juan Gantes y del grupo de ingenieros que han llevado dicha enseñanza al actual pie de eficacia en que se encuentra.

5. Política de Transporte y su Coordinación.—Una comisión formada por los ingenieros Jorge Lira, Carlos Ponce de León y Miguel Eyquem está a cargo de la organización de un ciclo de conferencias sobre las materias indicadas. Ellas se llevarán a cabo una vez que se le haya dado término al ciclo de conferencias sobre «Efectos y fenómenos sísmicos».

6. Primer Concurso Técnico Sudamericano.—La Unión Sudamericana de Asociaciones de Ingenieros ha organizado entre los miembros de las asociaciones adheridas, su primer Concurso cuyo tema es: «Política que convendría seguir a los países sudamericanos en materias de petróleos». Se cierra el 31 de Julio de 1940; accediendo a lo solicitado por el Comité Ejecutivo que lo patrocina se le ha dado am-

plia publicidad a las disposiciones que lo rigen para que puedan participar todos los ingenieros que deseen.

7. Acuerdos del Primer Congreso Sudamericano de Ingeniería.—Se ha puesto en marcha la realización de algunos acuerdos del Congreso de Ingeniería, enviando comunicaciones a las autoridades correspondientes con indicaciones para hacer más expedita su realización.

8. Ingenieros Comerciales.—Una vez acordada por el Consejo Universitario la revocación de un acuerdo anterior de no conceder el título de Ingeniero Comercial a los egresados de la Facultad de Comercio, el Directorio hizo toda clase de gestiones para procurar una solución al problema originado con la nueva denominación.

Como el tema ha sido tratado en Asambleas Generales y a los acuerdos respectivos se les ha dado amplia publicidad, sólo nos limitamos a manifestar que la solución del conflicto ha quedado entregada a las autoridades universitarias.

Deseamos dejar constancia, en todo caso, que el Instituto tomó a su cargo los gastos de publicaciones de prensa y de impresión y reparto de folletos originados durante la realización de la campaña en favor de la derogación del título de Ingeniero Comercial efectuado con la cooperación de las asociaciones estudiantiles y profesionales.

9. Exposición de Televisión.—Cooperó también el Instituto con el Instituto de Investigaciones de Correo del Reich en la organización de la Exposición de Televisión que permitió apreciar el grado de adelanto a que ha llegado la visiotelefonía y la radiotelevisión.

10. Labor del Instituto en Chillán.—Se daba a conocer el año anterior la labor realizada por el Instituto en la ciudad de Chillán a raíz del terremoto de Enero de 1939. Ella consistió principalmente en la construcción de galpones para vestuario y víveres, en la entrega del campamento que sirvió de albergue a numerosas familias y actualmente de local a una escuela que lleva el nombre del Instituto, y, finalmente, en la construcción del cuartel del Regimiento Chillán, que fué asignado al Instituto por el Comando de la Plaza en atención a que esta obra no había sido contemplada en el conjunto de edificios provisionales a cargo de la Dirección General de Obras Públicas.

Como no quedase terminado al fin del período anterior el movimiento de erogaciones y gastos, no se dieron entonces los datos correspondientes. Durante el año hemos informado detalladamente en «Anales» sobre el particular, publicando también la lista de erogantes.

Al rendir su cuenta al Directorio, don Héctor Marchant dice al respecto lo siguiente:

«Las erogaciones ascendieron, según Anexo N.º 1, a la suma de \$ 360,858.15 lo que habla muy en alto de la generosidad de los ingenieros chilenos y de las Asociaciones de Ingenieros de Argentina y Uruguay».

«Con estos fondos se pagaron totalmente los campamentos en que fueron instalados los obreros, la administración y oficina de los trabajos, y dos pabellones en los que se instaló el reparto de víveres y vestuario a los damnificados. Estas construccio-

nes fueron entregadas después a la ciudad y en ellas funciona una escuela pública y se dió habitación a algunas familias».

«Terminados estos trabajos fueron solicitados los servicios del Instituto para la construcción del Cuartel del Regimiento Chillán N.º 9 del General Bernardo O'Higgins. En esta obra el Instituto pagó los jornales dando el Estado los materiales y entregándonos, además, la suma de \$ 257,376.30.

«Los útiles y herramientas fueron obsequiados al Grupo de Ingenieros Membriilar del General Mackenna, en Rancagua, al Intendente de Ñuble y al Regimiento Chillán N.º 9 del General Bernardo O'Higgins».

Abunda, en seguida, en detalles y comprobantes de las sumas erogadas y de los gastos efectuados, que arrojan un saldo de \$ 5.80. La cuenta fué aceptada unánimemente por el Directorio el que aprobó un voto de reconocimiento en favor del Director señor Marchant por la intensa labor que desarrolló.

Al acto de inauguración del cuartel asistieron el señor Ministro de Fomento, el Comandante en jefe del Ejército, autoridades militares y administrativas y numerosa concurrencia que testimoniaron su simpatía y reconocimiento al Instituto de Ingenieros de Chile.

El Comandante de la Plaza al recibirse del cuartel y en elocuentes frases obsequió al Instituto una artística placa de plata con la siguiente inscripción:

«El Ejército de la Nación al Instituto de Ingenieros de Chile agradecido por la abnegada ayuda en la construcción del cuartel R. I. 9 Chillán, y la eficaz labor desarrollada por su presidente don Héctor Marchant, Ingeniero Director don Luis Vial Ortúzar y Arquitecto don Julio Bravo».

11. Reforma de los Estatutos.—La Comisión a cargo de la reforma de los Estatutos, preparó un extenso cuestionario que sometió a la consideración de los Directores.

Las opiniones que constituyeran mayoría manifestadas a través del cuestionario, servirían de base a la redacción del anteproyecto de reforma de los Estatutos.

Espera la Comisión poner término a dicho estudio en el presente período.

G) ACTIVIDADES SOCIALES

1. Miembros correspondientes.—Nos es grato dejar constancia que la labor de algunos colegas ha sido reconocida por Asociaciones que mantienen con el Instituto cordiales relaciones. Así, el ingeniero Francisco Mardones fué designado miembro honorario de la Asociación de Ingenieros del Uruguay y el ingeniero Héctor Marchant, miembro correspondiente de la Sociedad de Ingenieros del Perú.

2. Día oficial de la USAI.—La Unión Sudamericana de Asociaciones de Ingenieros a que el Instituto de Ingenieros de Chile pertenece en calidad de miembro activo, acordó en su 3.ª Convención fijar el 24 de Mayo como su día oficial. Dicha fecha, considerada como «el día del ingeniero sudamericano», se celebra por las diversas asociaciones adheridas con actos públicos de carácter cultural o social. El Directorio de la USAI organizó este año una transmisión radiotelefónica en onda corta y larga y el Instituto de Ingenieros de Chile un banquete en el Club de la Unión al que se invitó a la Mesa Directiva de la ASINCH y a los Directores de los centros de estudiantes de ingeniería de ambas Universidades.

Se cambiaron, con el mismo motivo, efusivos telegramas con las asociaciones afines.

3. Visita a la Fábrica de Material de Guerra del Ejército.—A invitación especial del Coronel Director señor Adolfo Millán el Directorio hizo una detenida visita a la Fábrica de Material del Ejército imponiéndose en detalle de los diversos trabajos que allí se ejecutan y comprobando el alto grado de eficiencia en que se encuentra.

Tanto las atenciones del Coronel Director como las del Alto Comando en la ceremonia de entrega del Cuartel del Regimiento Chillán demostraron la cordialidad de las relaciones entre ambas instituciones.

4. Banquete anual de los ingenieros argentinos.—El Instituto de Ingenieros de Chile, considerado invitado de honor al banquete anual de los colegas argentinos, verificado en 5 de Julio, estuvo representado por don Bruno Leuschner, miembro activo de nuestra institución.

5. Viaje de los estudiantes de ingeniería a Buenos Aires y Montevideo.—Otro motivo de satisfacción es la cariñosa acogida, por los ingenieros argentinos y uruguayos, a la delegación de estudiantes de ingeniería en su viaje de estudio a Buenos Aires y Montevideo. Las gestiones del Comité Ejecutivo Chileno de la USAI y las atenciones de los ingenieros argentinos señores Francisco Marseillán y Cándido C. Martino y de los uruguayos señores José L. Buzzetti y Juan B. Borgarelli comprometen especialmente nuestra gratitud.

6. Manifestaciones de solidaridad.—El Instituto organizó y presidió manifestaciones de simpatía a favor de los ingenieros señores Roberto Wachholtz con motivo de su actuación ministerial; Servando Oyanedel con motivo de su designación de Director General de Obras Públicas; Emiliano López S., con motivo de cumplir 50 años de labor profesional y de haber sido designado Miembro Honorario del Instituto de Ingenieros de Tarapacá; y Eduardo Budge con motivo de cumplir 50 años de labor profesional.

7. Trofeo anual.—En una de sus sesiones de Diciembre el Directorio acordó donar, una copa de plata para que sea disputada entre los equipos deportivos de las Escuelas de Ingeniería de ambas Universidades. El período de exámenes ha postergado la realización de esta competencia hasta la iniciación del año escolar. Los centros de Ingeniería de ambas Universidades fijarán la fecha anual en que será disputada la «Copa Instituto de Ingenieros».

8. Carnets de entrada al Country Club.—El Instituto emite desde hace un año carnets anuales que dan derecho a los socios a gozar de los beneficios del Country Club con el sólo cargo de \$ 5 por visita. Estos derechos adquiridos por el Instituto para sus asociados equivalen a una cuota social de \$ 704 anuales para los jugadores y de \$ 264 para los no jugadores.

Durante el año han hecho uso de esta franquicia 84 señores socios.

H) PREMIOS Y FUNDACIONES

1. Medalla de Oro y Diploma de Honor de 1939.—Desde el año 1931 el Instituto designa anualmente un ingeniero que por sus condiciones excepcionales considera acreedor a una distinción especial. Este año ha correspondido a don Ernesto Greve Sch. tal distinción.

El 15 de Noviembre de 1939, ante una concurrencia que llenaba por completo el Salón de Honor, el presidente del Instituto don Raúl Simon inició la sesión manifestando que el homenaje que el Instituto rinde anualmente a un ingeniero distinguido «no es únicamente un reconocimiento del éxito profesional, sino, principalmente, un testimonio de que ese éxito fué obtenido por medios que honraron la profesión», ratificando lo dicho con la lectura de una significativa adhesión del Ministro de Relaciones Exteriores, don Abraham Ortega.

A continuación don Manuel Trucco, por especial encargo del Directorio, fundamentó el acuerdo de otorgar la Medalla de Oro de 1939 y el Diploma de Honor a don Ernesto Greve Sch. en un interesantísimo discurso.

El señor Greve al agradecer la distinción de que se le hacía objeto, leyó un ameno y erudito trabajo que mereció nutridos y cariñosos aplausos de la concurrencia.

2. Fundación y premios Marcos Orrego Puelma.—La fundación Marcos Orrego Puelma fué instituida primitivamente por los amigos y compañeros del ingeniero Marcos Orrego e incrementada por su señor padre, don Juan Antonio Orrego, poco antes de su fallecimiento. Los premios que otorga constituyen a la vez que una alta distinción y estímulo a los agraciados, uno de los puntos de contacto que tiene el Instituto de Ingenieros con las nuevas generaciones.

Hubo de estudiarse y aprobarse un nuevo reglamento que concordase con las modalidades de las donaciones establecidas en las escrituras.

De acuerdo con lo indicado en él, a partir de 1939 se otorgan 3 premios. Serán agraciados con ellos los profesionales que el año anterior hubieren terminado sus estudios en los cursos de ingeniería de la Universidad de Chile, de la Universidad Católica y de la Escuela de Artes y Oficios de Santiago y que a juicio de la Comisión hubieren hecho estudios sobresalientes.

Los agraciados el año recién pasado fueron don Pablo Pérez Z. por la Universidad de Chile, don Sergio Ruiz Z. por la Universidad Católica y don Sergio Campos C. por la Escuela de Artes y Oficios.

En vista de que la vigencia del nuevo Reglamento produce una situación transitoria para los años 1939 y 1940, el Directorio se atuvo especialmente a las respuestas enviadas por las respectivas Escuelas.

La entrega de los premios se verificó el 5 de Octubre, aniversario del natalicio del ingeniero Marcos Orrego, en sesión solemne del Instituto con numerosa asistencia de Directores, profesores, ingenieros, estudiantes y familias invitadas.

3. Premios Grace de Ingeniería.—La Organización Grace ha establecido, desde hace algunos años y la Compañía Dupont desde el año pasado diversos premios con el objeto de estimular los estudios de ingeniería en sus diferentes especialidades,

facilitando a la vez a los jóvenes que hayan terminado sus cursos en la Universidad de Chile, en la Universidad Católica y en la Universidad de Concepción, la oportunidad de efectuar un viaje a los Estados Unidos y de seguir cursos de práctica en los grandes centros profesionales e industriales de aquel país.

Dentro de este programa se han establecido cursos prácticos de perfeccionamiento en la General Electric, para ingenieros electricistas; en Ingersoll-Rand, para ingenieros de Minas; en el Departamento Industrial de W. R., Grace y Co., Nueva York, para Ingenieros Civiles y en las plantas de la E. I. Dupont de Nemours y Co., para Ingenieros Químicos.

Los candidatos a estos premios son seleccionados por un Comité formado por:

- 1) S. E. Embajador de los EE. UU. en Chile.
- 2) Los Decanos de las Facultades de Ingeniería de las Universidades de Chile y Católica.
- 3) El Presidente del Instituto de Ingenieros de Chile.
- 4) Un representante de la Organización Grace en Chile.
- 5) Un representante de la International Machinery Company.

El 18 de Marzo de 1940, bajo la presidencia de Su Excelencia el Embajador de los Estados Unidos, Mr. Claude Bowers, se reunió el Comité encargado de conceder las becas.

Además del señor Embajador, integraron el Comité los señores:

Dr. Enrique Molina, Rector de la Universidad de Concepción.

D. Gustavo Lira, Decano de la Facultad de Matemáticas de la Universidad de Chile.

D. Raúl Simon, Presidente del Instituto de Ingenieros de Chile y Vicepresidente Ejecutivo de la Organización Grace en Chile.

D. Roberto Laing, Gerente de la International Machinery Co.

Los Ingenieros favorecidos fueron:

PREMIO GRACE: GENERAL ELECTRIC

Raúl Ducci Claro. Egresado del curso de Ingeniería Civil de la Universidad de Chile en 1939 y especialista en Ingeniería Eléctrica.

PREMIO GRACE: SECCIÓN INDUSTRIAL

Pablo Pérez Zañartu. Titulado Ingeniero Civil en la Universidad de Chile en 1939. Profesor además de Matemáticas y Física. Actualmente ayudante en los cursos de Electrotecnia e Ingeniero de la Oficina Técnica del Departamento de Energía y Combustibles de la Corporación de Fomento de la Producción.

El señor Pérez Zañartu obtuvo en 1939 el Premio Marcos Orrego, que el Instituto de Ingenieros de Chile otorga anualmente al mejor alumno y mejor compañero de las Universidades de Chile y Católica.

PREMIO GRACE: INGERSOLL RAND

Elías Daniels Saloms. Titulado Ingeniero de Minas de la Universidad de Chile en 1938. Actualmente Ingeniero del Ministerio de Fomento, Departamento de Minas y Petróleo.

PREMIO GRACE: DUPONT DE NEMOURS

Germán Spoerer Carmona. Egresado de la Escuela de Ingeniería y Química de la Universidad de Concepción y a quien esa Universidad ha recomendado especialmente como el mejor de los alumnos egresados en 1939.

I. BALANCE CORRESPONDIENTE A 1939-1940

El Balance correspondiente al ejercicio que termina se detalla en el cuadro anexo. La utilidad obtenida asciende para el año a \$ 25,915.04, después de haber efectuado los cástigos correspondientes y las reservas para leyes sociales.

Para apreciar el mejoramiento de la situación financiera del Instituto anotamos a continuación los valores comparados de los ítems principales de los últimos balances:

	Activo total	Capital líquido	Utilidad
31 Marzo 1936	465,106	369,192	84
31 Marzo 1937	495,835	383,216	14,024
31 Marzo 1938	626,049	455,650	11,480
31 Marzo 1939	721,042	505,942	50,292
31 Marzo 1940	910,372	531,857	25,915

El Activo Disponible (Caja y Banco), que hace algunos años prácticamente no existía, ya que se adeudaban \$ 20,000 al Banco de Chile, en 31 de Marzo de 1938 anótaba \$ 2,317 después de cancelar la deuda del Banco de Chile y pagados los desahucios y cuentas pendientes. En 31 de Marzo del presente año dicho Activo Disponible sube a \$ 59,252, lo cual confirma la floreciente situación financiera en que el Instituto se encuentra hoy día.

**J. GASTOS Y ENTRADAS DE 1939-1940 Y PRESUPUESTOS
DE 1940-1941**

El cuadro adjunto muestra, separadamente, las entradas y gastos del ejercicio último y los valores que se presuponen para el año próximo, los cuales se someten a la aprobación de la Asamblea.

ENTRADAS	Ejercicio 1939-40		Presupuesto 1940-41	
	Presupuesto	Efectivos	Proyecto	Notas
Cuotas corrientes:				
Socios Activos	52,000	64,636.10	67,680.—	(1)
Socios Pasivos	4,500	6,077.50	7,110.—	(2)
Country Club.....	1,800	1,700.—	1,800.—	(3)
	58,300	72,413.60	76,590.—	
Cuotas extraordinarias:				
Incorp. Socios Activos.....	4,500	3,825.—	3,750.—	(4)
Incorp. Socios Perpetuos	5,000	2,700.—	3,000.—	(5)
Cuotas corrientes años anteriores	5,000	4,075.—	3,000.—	
Subvención Ferrocarriles del Estado.....	2,500	2,500.—	2,500.—	
Subvención Ministerio de Fomento	50,000	50,000.—	50,000.—	
	67,000	63,100.—	62,250.—	
Anales:				
Avisos.....	60,000	69,171.—	60,000.—	(6)
Suscripciones.....	500	550.—	500.—	
Venta	500	667.—	600.—	
	61,000	70,388.—	61,100.—	
Impresos varios:				
Who's Who	2,500	730.—	500.—	(7)
Otras publicaciones y varios.	1,200	3,178.—	5,000.—	
Utilidad en consignaciones...	....	....	....
	3,700	3,908.—	5,500.—	
Otros ingresos:				
Intereses Fundaciones.....	7,840	7,525.84	7,500.—	
Otros intereses y donaciones..	1,500	3,894.—	1,500.—	
	9,340	11,419.84	9,000.—	
Entradas varias:				
Roneo .....	....	52.—	....
Venta de insignias.....	500	160.—	200.—	
Venta muebles y útiles.....	....	....	....
Cuentas transitorias y varios.	....	2,393.89	....
Préstamos.....	....	....	....
Saldo Caja Ejercicio anterior.	31,866	31,866.36	59,252.43	
Total Entradas.....	231,706	255,701.69	273,892.43	

NOTAS: (1) Son 376 socios activos a \$ 15 mes. (2) Son 79 socios pasivos a \$ 7.50 mes. (3) Se estima venta de 90 carnets a \$ 20 c/u. (4) Se ha considerado 25 nuevos socios a \$150 c/u. por cuota de incorporación. (5) Cada socio perpetuo debe pagar \$ 2,700, menos 2% por cada año de socio activo. (6) 31 páginas de aviso a razón de \$ 1,950 pag. (7) Venta de 10 ejemplares a 50 \$ c/u.

GASTOS	Ejercicio 1939-40		Presupuesto 1940-41
	Presupuesto	Gastos efectivos	
Anales:			
Impresión y clichés	50,000	49,528.95	55,000.—
Reparto y varios	3,000	1,700.—	3,000.—
Comisiones de avisos	12,000	14,161.70	13,000.—
	65,000	65,390.65	71,000.—
Impresos varios	5,000	4,977.75	5,000.—
Biblioteca:			
Suscripciones	5,500	6,118.25	7,000.—
Empastadura	1,000	1,262.—	2,500.—
Compra de libros	3,500	1,935.—	3,500.—
	10,000	9,315.25	13,000.—
Sueldos y Jornales:			
Sueldos y jornales	33,740	35,860.—	40,000.—
Leycs sociales	7,000	7,823.87	8,500.—
Comisiones cobranza	6,500	6,936.90	7,000.—
Otros gastos	100	436.—	500.—
	47,340	51,056.77	56,000.—
Gastos Generales:			
Intereses deuda hipotecaria	6,670	6,280.37	6,000.—
Amortización deuda hipotecaria	3,820	4,169.53	4,450.—
Otros intereses .....	.....	87.—	100.—
Otras amortizaciones de deudas	500	.....	500.—
Cuota USAI	2,550	2,541.—	2,500.—
Impuestos y contribuciones	1,200	1,250.81	1,500.—
Servicios (luz, gas, teléf., etc.)	8,250	9,721.90	10,000.—
Escritorio y franqueo	5,500	6,212.95	7,500.—
Conservación edificio	3,000	3,025.50	4,500.—
Mejoras .....	.....	1,960.—	4,000.—
Representación social	3,000	4,652.20	5,000.—
Muebles y útiles	5,000	4,144.90	6,000.—
Medalla de oro	2,200	1,441.50	2,500.—
Premio Marcos Orrego	7,840	8,502.—	8,500.—
Imprevistos y varios	2,000	1,762.68	2,000.—
		55,752.34	65,050.—
Cuentas Varias:			
Inversiones cuotas socios perpetuos ..	5,000	.....	5,700.—
Cuentas transitorias según balance ..	13,694	9,956.50	(1) 15,154.20
Total gastos	197,564	196,339.26	230,904.20
Más Saldo Caja y Banco según Balance ..	34,142	(1) 59,252.43	42,988.23
Igual a las Entradas	231,706	255,701.69	273,892.43

(1) Según Balance en 30-3-40.

Aunque parezca superfluo, conviene explicar, ya que así lo han solicitado algunos socios, el por qué las cuentas presupuestarias de entradas y gastos no representan, en su diferencia, el Saldo de Ganancias y Pérdidas que muestra el Balance. Ello se debe a que, entre otras, las siguientes cuentas, que representan gastos en el Presupuesto son parte, sin embargo, de la utilidad de Ganancias y Pérdidas, ya que ellas significan aumento del Activo o disminución del Pasivo:

Biblioteca, compra de libros, etc.:	Aumenta el activo
Costo de impresos para venta:	Aumenta el activo
Amortización de deudas:	Reduce el pasivo
Muebles y útiles:	Aumenta el activo
Compra de bonos:	Aumenta el activo.

Por la inversa, las siguientes cuentas no figuran en los gastos presupuestarios y son, sin embargo, causales de pérdida en la cuenta de Ganancias y Pérdidas:

Castigo de Muebles y útiles:	Disminuye el activo
Castigo de existencias:	Disminuye el activo
Depreciaciones:	Disminuye el activo.

También pueden ser causa de Ganancias sin representar entradas de dinero en la Cuenta Presupuestaria:

Revalorización de existencias:	Aumenta el activo
Donaciones de obras:	Aumenta el activo
Donaciones de bienes:	Aumenta el activo.

Atendidas las explicaciones anteriores, se puede formar el cuadro siguiente que reconcilia la cuenta del Ejercicio Presupuestario con el resultado de la Cuenta de Ganancias y Pérdidas, referidos ambos al ejercicio que termina:

Entradas efectivas 1939-40.....	\$ 223,835.33
Gastos efectivos 1939-40.....	196,449.26

Mayor entrada Cuenta de Presupuesto..... \$ 27,386.07

Más:

Amortización Deuda.....	\$ 4,169.53	
Muebles y Utiles.....	4,144.90	
Biblioteca.....	9,315.25	
Devolución garantías.....	50.00	
Reserva Cuota Socios Perpetuos.....	2,700.00	
Saldo intereses Fundación.....	976.16	
Varias reservas año anterior.....	7,131.20	\$ 28,487.04

Menos:

Disminución valor existencias.....	\$ 8,486.50	
Castigo Muebles.....	7,430.37	
«Anales» Marzo, por pagar.....	5,391.20	
Gratificaciones legales.....	8,530.00	
Consignaciones,.....	120.00	\$ 29,958.07 \$ 1,471.03

Total ganancia líquida transferida a Capital..... \$ 25,915.04

Antes de terminar las presentes explicaciones al Balance, debemos advertir que, siguiendo la práctica de años anteriores, no se han aplicado castigos por depreciación del edificio, por cuanto su valor de reposición crece continuamente de acuerdo con los avalúos respectivos, cuyos aumentos se mantienen en la cuenta de Reserva Especial en el Pasivo del Balance.

**K) INFORME SOBRE LA REVISIÓN DE LAS CUENTAS DEL PERIODO
1939-1940**

Santiago, 9 de Abril de 1940.

SEÑOR PRESIDENTE:

En virtud de mi nombramiento de Inspector de Cuentas, he procedido a revisar detalladamente el Balance del año social que terminó el 31 de Marzo próximo pasado y me es grato manifestar a Ud. que las cifras anotadas en dicho Balance corresponden a los saldos de las diversas cuentas del Mayor.

El sistema de contabilidad que se ha seguido es más o menos igual al usado en los dos años anteriores.

Se ha hecho, con las sumas percibidas por ingreso de los socios perpetuos, una reserva para la adquisición de bonos, a fin de reemplazar las entradas producidas por estos socios por la renta que darán los bonos que se compran.

La utilidad del presente ejercicio ha alcanzado a \$ 25,915.04, suma que es aproximadamente la mitad de la utilidad obtenida en el período anterior.

La explicación de esta menor utilidad está en que se ha considerado el antiguo valor de la propiedad del Instituto y no el valor de la actual tasación fiscal.

Además se ha hecho un fuerte castigo como es el de 75% a todas las existencias de «Anales», libros e insignias.

Por último, a la partida de muebles y útiles se ha hecho también un nuevo castigo del 10% fuera de otro igual hecho ya a esta misma partida el año anterior.

La Biblioteca ha conservado su valor, agregándose el costo de las últimas adquisiciones. No se ha considerado justo castigar esta partida por el alza que han experimentado los libros importados con motivo del bajo valor de nuestra moneda.

Se han repartido en el ejercicio tres premios de la Fundación «Marcos Orrego» con un costo de \$ 8,502.—

La publicación de los «ANALES» ha dejado en el presente año una utilidad de \$ 4,667.65, siendo que todos los años anteriores arrojaba una pérdida.

Por último, las cuotas adeudadas por las diversas categorías de socios alcanzaban el 31 de Marzo último a la suma de \$ 5,000.— aproximadamente, habiéndose disminuído esta deuda en un 50% con relación al saldo del año anterior.

Saluda atentamente al Sr. Presidente.

HERNÁN DEL RÍO.

BALANCE GENERAL EN 31 DE MARZO DE 1940

A C T I V O

INVERSIONES

PROPIEDAD SAN MARTIN N.º 352 \$ 521,200.—
Valor del Avalúo Fiscal.

MUEBLES Y UTILES:

Inventario 31-3-1939.. \$ 70,161.80
Agregado en el año... 4,144.90 \$ 74,306.70

10% Castigo 31-3-1939 7,016.20
10% Castigo 31-3-1940 7,430.67 14,446.87 \$ 59,859.83

COUNTRY CLUB:

Valor al precio de cesión de los
derechos adquiridos \$ 25,000.—

BIBLIOTECA:

Saldo en 31-3-1939..... \$ 101,747.92
Agregado en el año..... 9,315.25 \$ 111,063.17

INVERSIONES CUOTAS SOCIOS PERPETUOS:

Bonos Banco Hipotecario de Chile,
(valor nominal \$6,000). Precio
de compra..... \$ 4,793.90 \$ 721,916.90

CAJA Y BANCO:

Caja..... \$ 364.10
Banco de Chile..... 58,888.33 \$ 59,252.43

EXISTENCIAS:

Anales..... \$ 3,650.—
Impresos Varios..... 64,480.—
Insignias..... 680.— \$ 68,810.—
Castigo 75%..... 51,607.50 17,202.50

ACTIVO NO REALIZABLE:

Fundación «Marcos Orrego Puelma»

Bonos en custodia en el Banco de
Chile, valor nominal..... \$ 74,000.—
Donaciones del señor Juan Antonio
Orrego por escritura de fecha 2
de noviembre de 1938, en Bonos
Deuda Interna..... 38,000.— \$ 112,000.—
\$ 910,371.83

GANANCIAS Y PERDIDAS

G A N A N C I A S

CUOTAS CORRIENTES DE SOCIOS..... \$ 72,413.60
CUOTAS EXTRAORDINARIAS Y SUBVENCIONES..... 60,400.—
DONACIONES EN DINERO..... \$ 6,417.89
DONACIONES EN IMPRESOS A PRECIO DE
VENTA..... 44,530.— 50,947.89
ANALES..... 4,667.65
OTROS INGRESOS..... 76.—
\$ 188,505.14

P A S I V O

CAPITAL LIQUIDO:

Saldo en 31-3-1939..... \$ 505,941.67
Utilidad en el presente ejercicio 25,915.04 \$ 531,856.71

RESERVAS:

Revalorización de la Propiedad.
Valor Avalúo Fiscal..... \$ 521,200.—
Según nuestros libros..... 356,799.01 \$ 164,400.99
Según nuestros libros..... 770,779.04 164,400.99

INVERSIONES CUOTAS SOCIOS

PERPETUOS:

Reserva para invertir \$ 2,700.— \$ 698,957.70

CAPITAL NO REALIZABLE:

Fundación «Marcos Orrego
Puelma»..... \$ 112,000.—
Intereses recibidos y por invertir 3,529.04 \$ 115,529.04

PASIVO EXIGIBLE

BANCO HIPOTECARIO DE CHILE:

Saldo en 31-3-1939..... \$ 71,560.42
Amortizado en el Año..... 4,169.53 \$ 67,390.89

EMISION INTERNA DE BONOS DE CONSTRUCCION:

Saldo en 31-3-1939..... \$ 13,340.—
Amortización solicitada..... \$ 13,340.—

CUENTAS TRANSITORIAS:

Garantías por préstamos de
Libros \$ 1,113.—
Imprenta Nascimento..... 5,391.20
Consignaciones..... 120.—
Gratificaciones Legales..... 8,530.— \$ 15,154.20

EN 31 DE MARZO DE 1940

P E R D I D A S

IMPRESOS VARIOS..... \$ 3,242.75
SUELDOS Y JORNALES..... 51,056.77
GASTOS GENERALES..... 40,722.41
DEPRECIACIONES MUEBLES..... 7,430.67
CASTIGO SOBRE EXISTENCIAS..... 51,607.50

GANANCIA PRESENTE EJERCICIO:

Líquido para Capital..... \$ 25,915.04
Gratificaciones Legales..... 8,530.— \$ 34,445.04
\$ 188,505.14

Santiago, 1.º de Abril de 1940

Pedro Castillo G.
Contador.

José Luis Claro,
Tesorero.